



### PROGRAMA DE CURSO

**1. Nombre de la actividad curricular**

Proyectos didácticos y evaluativos en la especialidad con entornos presenciales y virtuales. Práctica y Tutoría - Inglés

**2. Nombre de la actividad curricular en inglés**

Teaching & learning and assessment projects on real and virtual environments in the disciplinary expertise field: Practice and mentoring (English)

**3. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla**

Facultad de Filosofía y Humanidades / Departamento de Estudios Pedagógicos

**4. Horas de trabajo**

20

**Presencial**

4,5

**No presencial**

5,5

**Práctica**

10

**5. Tipo de créditos**

SCT

Número de créditos SCT – Chile. 13 créditos

**7. Requisitos**

Construcción del saber didáctico en entornos presenciales y virtuales. Práctica y Tutoría

**ASISTENCIA:**

No son obligatorias las actividades sincrónicas para 2020, según orientaciones Universidad por semestre remoto de emergencia

100% actividades de práctica

**7. Propósito general del curso**

Este curso apunta a desarrollar en los y las estudiantes la capacidad construir diseños didácticos coherentes con el currículum nacional e implementarlos reflexivamente, considerando una visión integral del aprendizaje de las y los estudiantes, ajustándose a diversas formas de planificación y tipos de estrategias metodológicas, siempre en diálogo con el posicionamiento propio, el saber disciplinar y las demandas del contexto.



<p><b>8. Competencias a las que contribuye el curso</b></p>	<p><b>Dominio Didáctico</b></p> <p>Organiza e implementa espacios didácticos que consideren el marco epistémico y curricular de la disciplina que enseña y la diversidad socio histórica y cultural de los/las estudiantes, en vistas de favorecer sus aprendizajes y desarrollo.</p> <p><b>Dominio Tecnológico</b></p> <p>Integra críticamente las tecnologías de la información y las comunicaciones al quehacer profesional.</p>
<p><b>9. Subcompetencias</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conoce el marco epistémico, histórico y curricular de la disciplina que enseña en pos de formular e implementar propuestas pedagógicas y evaluativas innovadoras.</li><li>• Argumenta una orientación didáctica y evaluativa a partir de un posicionamiento crítico sobre el saber disciplinar, el sistema escolar, su contexto de trabajo y su rol docente.</li><li>• Problematisa su acción didáctica a fin de sostener una mirada crítica que retroalimente su desempeño profesional y la transformación de su práctica.</li><li>• Implementa proyectos didácticos y evaluativos situados considerando los procesos cognitivos, las características culturales, las potencialidades y las formas de relación de los y las jóvenes.</li><li>• Selecciona y adapta críticamente recursos TIC en la planificación de experiencias didácticas.</li><li>• Emplea estratégica y situadamente tecnologías de la información y comunicación con fines pedagógicos y profesionales.</li></ul>



## 10. Resultados de Aprendizaje

- Conocer el curriculum nacional de inglés en enseñanza media con el fin de entender sus supuestos epistémicos y su estructura.
- Diseñar una propuesta didáctica y evaluativa que abarca una unidad del curriculum nacional de inglés para enseñanza media que se ajusta al contexto de práctica y que considera el requerimiento de horas en el centro de práctica con el fin de construir experiencia de trabajo con el currículo.
- Conocer planteamientos teóricos en torno a la adquisición y evaluación de competencias lingüísticas en inglés como lengua adicional con el fin de elaborar proyectos didácticos y evaluativos situados.
- Fundamentar sus decisiones y acción didáctica en relación con el desarrollo de competencias comunicativas del inglés como lengua adicional en función de la orientación didáctica propia, su conocimiento disciplinar, su contexto y su rol como docente.
- Discutir sus propias orientaciones pedagógicas a partir de su práctica, consolidando ideas y explicitando supuestos, tensiones y vacíos.
- Reflexionar a partir de evidencias sobre situaciones didácticas clave vividas por los sujetos durante la implementación de su unidad didáctica.
- Implementar su propuesta didáctica y evaluativa que abarca una unidad del curriculum nacional de inglés para enseñanza media que se ajusta al contexto de práctica y que considera el requerimiento de horas en el centro de práctica con el fin de construir experiencia profesional.
- Desarrollar estrategias para conocer a sus estudiantes y sus realidades y realiza un diagnóstico del ambiente de la escuela y del aula con el fin identificar áreas críticas que afecten el aprendizaje y bienestar de sus estudiantes y otras/os actores de la comunidad educativa.
- Desarrollar y aplicar herramientas apoyadas en las tecnologías disponibles, para el ejercicio pedagógico y la gestión del trabajo docente.



## 11. Saberes / contenidos/Unidades

- **Nodo temático de currículum:** El currículum nacional de inglés en enseñanza media: Supuestos epistémicos disciplinares y estructura curricular.
- **Nodo temático de didáctica y evaluación:** Didáctica no parametral y práctica situada: Implicancias en el diseño didáctico y evaluativo; Pedagogía crítica del inglés: Concepciones de aprendizaje y propuestas; Desarrollo y diseño de actividades didácticas y evaluativas; Dimensiones de la evaluación del inglés como lengua adicional; Alineamiento entre objetivos de aprendizaje, práctica en el aula y la evaluación.
- **Nodo temático de reflexión de la práctica y las relaciones en el aula:** Reflexión sobre y en la acción pedagógica; Justicia restaurativa en educación.
- **Nodo temático de TICs:** Búsqueda, aplicación y creación de estrategias didácticas que contemplen el uso de las tecnologías disponibles como medios que faciliten el ejercicio pedagógico y la gestión de la labor docente. Reflexión en torno a la transformación pedagógica a partir de la situación tecnológica en la sociedad, en la educación y en la cultura juvenil.

## 12. Metodología

Este curso contempla la realización permanente de seminarios de discusión, reflexión y trabajo de tipo taller. Las discusiones y reflexiones estarán orientadas desde la teoría, el posicionamiento de las y los estudiantes y la experiencia de práctica. El trabajo de tipo taller considera las diversas fases implicadas en la implementación de las propuestas didácticas y evaluativas en los respectivos centros de práctica e incluye preparación, diagnóstico, diseño, reflexión sobre la implementación de las propuestas de las y los estudiantes. El curso está estructurado en nodos temáticos que se irán tratando de forma iterativa durante el semestre. Además de las sesiones grupales agendadas semanalmente, las y los estudiantes contarán con tutorías individuales semanales para discutir sus propuestas con la didacta del curso. Por otra parte, este curso contempla visitas de la didacta a los centros de práctica con el fin de evaluar a cada estudiante en la implementación de sus proyectos didácticos y evaluativos.



### 13. Evaluación

La evaluación será acorde con los diferentes hitos del proceso, incluyendo instancias de retroalimentación, seguidas de calificaciones parciales durante el semestre, más una evaluación final asociada a la reflexión sobre el proceso como totalidad. Esta última incluirá las mejoras sugeridas en cada trabajo en sus primeras entregas y corresponde a un portafolio, en el cual las y los estudiantes irán recolectando sus diseños, evidencias y reflexiones en torno al trabajo del semestre. Los hitos para retroalimentar y calificar son:

- Posicionamiento y lectura de realidad en la escuela (15%)
- Diseño didáctico y evaluativo (30%): este trabajo considerará 3 entregas que abarcarán la unidad curricular a implementar de forma progresiva, y que estarán precedidas por las respectivas sesiones de tutoría con la didacta del curso y la visita de la didacta al centro de práctica durante la primera fase de implementación. Primera entrega: 13 de septiembre; segunda entrega: 4 de octubre; tercera entrega:
- Bitácora de reflexión del proceso de práctica (20%)
- Portafolio completo más reflexión sobre el proceso (35%)

### 14. Requisitos de aprobación

Las y los estudiantes deben obtener la nota mínima (4.0) para aprobar el curso, y a las prácticas (100% asistencia).

Las y los estudiantes se eximen con un 6.0. Aquellas y aquellos cuya nota de presentación (60%) sea inferior a 6.0, deberán realizar una revisión y mejora de su portafolio, en la cual se hagan cargo de las problemáticas destacadas en la retroalimentación recibida, la cual se entregará durante el período de exámenes. La calificación de esta instancia corresponderá a un 40% de la nota final. Nota mínima de aprobación: 4.0

El decreto N°0024444 de la carrera señala:

Artículo 39 La calificación de las prácticas será consignada en las actividades curriculares del área de talleres y didácticas del nivel correspondiente. Para aprobar las actividades curriculares del área de didáctica y talleres, el estudiante tendrá que obtener como mínimo nota cuatro (4,0) en la actividad de práctica correspondiente.

Artículo 41 Además de las causales de reprobación consignados en el presente Reglamento, se pueden reprobado las actividades de talleres y didácticas por las siguientes causales concernientes a la práctica: Falta a la probidad y a la ética profesional, incumplimiento reiterado de las obligaciones profesionales en los Centros de Prácticas, inasistencias reiteradas y no justificadas y el incumplimiento reiterado en la entrega de diseños pedagógicos. Para hacer efectiva alguna de estas causales, el profesor responsable del curso, el tutor o la Coordinación de Práctica, debe presentar el caso al Comité Académico, el que emitirá un informe fundado, tomando en consideración la justificación emitida por escrito por el(la) afectado(a). La Escuela de Pregrado aplicará la reprobación con informe fundado del Comité Académico.



### 15. Palabras Clave

Didáctica, evaluación, inglés.

### 16. Bibliografía Obligatoria

- Cheng, L., & Fox, J. (2017). *Assessment in the language classroom*. London, UK: Palgrave.
- Crookes, G. V. (2013). *Critical ELT in action: Foundations, promises and practices*. New York, NY: Routledge.
- Quintar, E. B. (2006). *La enseñanza como puente a la vida* (3rd ed.). DF, Mexico: Instituto Politécnico Nacional.
- Ollivier, B. (2016). *Comunicación y mediaciones en la era digital*. Santiago de Chile: LOM.

### 15. Bibliografía Complementaria

- Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (1996). *Language testing in practice: Designing and developing useful language tests*. Oxford: Oxford University Press.
- Boudokhane, F. (2006). Comprendre le non-usage technique: réflexions théoriques. *Les Enjeux de l'information et de la communication*, 2006(1), 13–22.
- Cohen, A. (1996). *Assessing language ability in the classroom*. Heinle & Heinle Publishers.
- Cuban, L., & Jandrić, P. (2015). The dubious promise of educational technologies: Historical patterns and future challenges. *E-Learning and Digital Media*, 12(3–4), 425–439.
- Davidson, F., & Lynch, B. K. (2008). *Testcraft: A teachers guide to writing and using language test specifications*. New Haven: Yale University Press.
- Francis, D. (1997). Critical Incident Analysis: A strategy for developing reflective practice. *Teachers and Teaching*, 3(2), 169–188.  
<https://doi.org/10.1080/1354060970030201>
- Freire, P. (1998). *Pedagogy of freedom: Ethics, democracy, and civic courage*. Lanham: Rowman & Littlefield Publishers.
- Fulcher, G., & Davidson, F. (2007). *Language testing and assessment*. Retrieved from <http://faculty.mu.edu.sa/public/uploads/1384813388.793471132662-Language-Testing-amp-Assessment.pdf>
- Giroux, H. A. (1993). *La escuela y la lucha por la ciudadanía: Pedagogía crítica de la época moderna* (1a. ed.). México, D.F.: Siglo Veintiuno Editores.
- Griffin, M. L. (2003). Using Critical Incidents to Promote and Assess Reflective Thinking in Preservice Teachers. *Reflective Practice*, 4(2), 207–220.  
<https://doi.org/10.1080/14623940308274>
- Jensen, L. (2001). Planning lessons. In M. Celce-Murcia (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language* (3rd ed., pp. 403–414). Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Kumaradivelu, B. (2006). *Understanding language teaching: From method to post- method*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.



Larrivee, B. (2000). Transforming Teaching Practice: Becoming the critically reflective teacher. *Reflective Practice*, 1(3), 293–307. <https://doi.org/10.1080/713693162>

McNamara, T. (2001). Language assessment as social practice: Challenges for research. *Language Testing*, 18(4), 333–349. <https://doi.org/10.1177/026553220101800402>

McNamara, T., & Roever, C. (2006). *Language testing: The social dimension*. Maiden, MA: Blackwell Publishing.

Moss, P. A. (2003). Reconceptualizing validity for classroom assessment. *Educational Measurement: Issues and Practice*, 22(4), 13–25. Retrieved from <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1745-3992.2003.tb00140.x/full>

Shohamy, E. (2001). Democratic assessment as an alternative. *Language Testing*, 18(4), 373–391. Retrieved from <http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/026553220101800404>

Smith, D., Fisher, D., & Frey, N. (2015). *Better than carrots or sticks: Restorative practices for positive classroom management*. Alexandria, VA: ASCD.

Van Manen, M. V. (1991). Reflectivity and the pedagogical moment: The normativity of pedagogical thinking and acting. *Journal of Curriculum Studies*, 23(6), 507–536. <https://doi.org/10.1080/0022027910230602>

#### **16. Recursos web**

Currículum nacional del inglés para enseñanza media:

<https://www.curriculumnacional.cl>

Recursos para profesores de inglés:

<http://ww2.educarchile.cl/Portal.Base/Web/verContenido.aspx?ID=215048>

#### **17. RUT y Nombre del Profesor Responsable**

15.351.105-5 Fernanda Soler Urzúa,

13.298.839-0 Marcelo Espinoza



**UNIVERSIDAD DE CHILE**  
**FACULTAD DE FILOSOFIA Y HUMANIDADES**  
**ESCUELA DE PREGRADO**





**UNIVERSIDAD DE CHILE**  
**FACULTAD DE FILOSOFIA Y HUMANIDADES**  
**ESCUELA DE PREGRADO**

